



### **Ptarmigan Fried in Butter**

*By Brenda T.*

One day my father came home and said, "Brenda, today I am going to show you how to shoot a gun."

I was very excited. We spent days and days practicing.

When I was better at it I went out to shoot ptarmigan.

There are willows near my house where the ptarmigan like to feed and that's where I went.

I shot one and brought it straight home to clean.

I soaked the meat in salt and water and then dipped it in flour and salt and pepper. I fried it in butter.

When I had cooked it all I put it on a plate and called my dad.

When he tasted it he said he was very proud of me.

I can go to the willows and get ptarmigan but I never shoot too many because I always want them to come back next year.

---

## K'ámbaa Ejietleh T'áh Thesi

Lié dzéé setá kaséhndi, "Brenda, dúhdzéh dáóndih tth'ik'ih t'áh ets'edehk'eh nets'é kah'lı gha."

Yaaze sunié dúyé. Dzéh taʔúht'e tl'a ęhndadíhk'é.

Ká nezúh tth'ik'ih t'áh edehk'eh ahjá gots'eh tl'a k'ámbaa íhk'eh gha dehtłal. Sekyé gots'éhxo k'átthaa t'áh k'ámbaa lááli zhézheh, ekǫ tl'a dehtłah.

Lié thihk'eh gots'eh ekúh ét'ih seleh gha ędehchú.

Metthé gozhaa dedha gots'eh tu tah ihłá, gogħáadé lè, dedha gots'eh denutsi tah nałqodudhah gots'eh tħeh tah ezi gha nimuħdhah.

Ká adezhq thihxi, tth'á ékéwidhah gots'eh setá ka goħndeh.

Ndah ozħéet'lı gots'eh, tl'a k'oóni segháwondi sēhndi.

Ká dúle eżhi, k'átthaa ts'é k'ámbaa naʔihk'eh kó zhundah xaye għa enehthę t'áh kí Ɂo anahwih il-ile.

— South Slavey

[Return to Story Corner](#)